

STELEX Original multipurpose		Revizija 9 stran: 1/7
		Datum izdaje: 21. 2. 2012 Sprememba: 12.02.2026

VARNOSTNI LIST

1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA:

1.1. Identifikator izdelka: **STELEX Original multipurpose**

1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe: čistilo za steklo

1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:

Proizvajalec: Šampionka d.o.o., Šmarska cesta 5a, 6000 Koper, Slovenija
tel: +386 (0)5 338 55 00, fax: +386 (0)5 338 55 55, info@sampionka.si

1.4. Telefonska številka za nujne primere:

V primeru zastrupitve ali suma na zastrupitev se posvetujte z osebnim zdravnikom, oz. dežurnim zdravnikom. V primeru življenjske ogroženosti pokličite 112 .

2. DOLOČITEV NEVARNOSTI:

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev zmesi na podlagi Uredbe 1272/2008/ES (CLP): ni razvrščen

2.2 Elementi etikete

Piktogram: brez

Stavki nevarnosti: brez

Previdnostni stavki:

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P264 Po uporabi temeljito umiti roke z vodo.

2.3. Druge nevarnosti:

Zmes ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Zmes ne vsebuje snovi identificirane kot snov z lastnostmi endokrinih motilcev v skladu z Uredbo (EU) št. 2017/2100 na ravni 0,1 % ali višje.

3. SESTAVA/ PODATKI O SESTAVINAH:

Kemično ime	EINEC št.	CAS št.	Regist. št.	KONC. (%)	RAZVRSTITEV
2-butoksi etanol	203-905-0	111-76-2	01-21194 75108-36	<10	Acute Tox.3, H331, Acute Tox.4, H302 Eye irrit.2, H319 Skin irrit.2, H315
Alkoholi, C12-14 , etoksilirani, sulfati, natrijeve soli	500-234-8	68891-38-3	01-2119488639-16	<1	Skin irrit.2, H315 Eye Dam.1, H318 Aqua Chronic 3, H412

STELEX Original multipurpose		Revizija 9 stran: 2/7
		Datum izdaje: 21. 2. 2012 Sprememba: 12.02.2026

VARNOSTNI LIST

4. UKREPI ZA PRVO POMOČ:

4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

VDIHAVANJE: premakniti se na svež zrak. Če se draženje nadaljuje, poiskati zdravniško pomoč.

V STIKU S KOŽO: Kožo je potrebno sprati z vodo .

V STIKU Z OČMI: Takoj izpirati oči z veliko količino vode, veke držati odprte. Poiskati zdravniško pomoč.

ZAUŽITJE: Usta izpirati z vodo. NE POVZROČATI BRUHANJA. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli: ni dodatnih podatkov

4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja: zagotoviti etiketo ali varnostni list

5. PROTIPOŽARNI UKREPI:

Proizvod ni vnetljiv.

5.1. Sredstva za gašenje: glede na gorečo okolico
Neprimerna gasilna sredstva: nobeno

5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo: ni podatkov

5.3. Nasvet za gasilce: običajna gasilska oprema

6. UKREPI O NENAMERNIH IZPUSTIH:

6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili: Preprečiti stik s kožo in z očmi.

6.2. Okoljevarstveni ukrepi: Ne odmetavati v kanalizacijo, vodotoke ali zemljo.

6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Razlitje absorbirati s peskom, zemljo, žagovino in odstraniti v skladu z 13. točko. Tla sprati z veliko količino vode. O večjih razlitjih obvestiti pristojne službe.

6.4. Sklicevanje na druge oddelke: glej tudi oddelka 8 in 13

7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE:

7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje:

Izogibati se kontaktu s kožo in z očmi. Ne vdihovati meglice.

7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo:

Hraniti ločeno od hrane in pijače. V suhih in zračenih prostorih, ne izpostavljati toploti.

Skladiščiti v skladu s Pravilnikom o tehničnih in organizacijskih ukrepih za skladiščenje nevarnih kemikalij.

7.3 Posebne končne uporabe:

Ni posebnosti.

STELEX Original multipurpose		Revizija 9 stran: 3/7
		Datum izdaje: 21. 2. 2012 Sprememba: 12.02.2026

VARNOSTNI LIST

8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI / OSEBNA ZAŠČITA:

8.1. Parametri nadzora:

Kemično ime	MV mg/m ³ (ppm)	KTV	Opomba
2-butoksi etanol	98 (20)	2,5	BAT,

Zavezujoče biološke mejne vrednosti - BAT vrednosti:

Ime snovi	Karakteristični pokazatelj	Biološki vzorec	Čas vzorčenja	Biološke mejne vrednosti (BAT)
2-butoksi etanol	butoksiocetna kislina (po hidrolizi)	urin	ob koncu delovne izmene, pri dolgotrajni izpostavljenosti: ob koncu delovne izmene po več zaporednih delavnikih	150 mg/g kreatinina

2-butoksi etanol DNEL:

delavci-akutni sistemski učinki: vdihavanje = 1091 mg/m³, stik s kožo = 89 mg/kg/dan
delavci-akutni lokalni učinki: vdihavanje = 246 mg/m³
delavci- kronični sistemski učinki: vdihavanje = 98 mg/m³, stik s kožo = 125 mg/kg/dan
potrošnik-akutni sistemski učinki: vdihavanje = 426 mg/m³, stik s kožo = 89 mg/kg/dan
potrošnik-akutni lokalni učinki: vdihavanje = 147 mg/m³
potrošnik-kronični sistemski učinki: zaužitje = 6,3 mg/kg/dan, vdihavanje = 59 mg/m³, stik s kožo = 75 mg/kg/dan

Alkoholi, C12-14 , etoksilirani, sulfati, natrijeve soli DNEL:

delavci- kronični sistemski učinki: vdihavanje = 175 mg/m³, stik s kožo = 2750 mg/kg/dan
delavci- kronični lokalni učinki: stik s kožo = 0,132 mg/cm²
potrošnik - kronični sistemski učinki: vdihavanje = 52 mg/m³, stik s kožo = 1650 mg/kg/dan, oralno = 15 mg/kg
potrošnik - kronični lokalni učinki: stik s kožo = 0,079 mg/cm²

2-butoksi etanol PNEC:

sladkovodno okolje - 8,8 mg/l, morsko okolje - 0,88 mg/l
sedimenti sladkovodnega okolja – 34,6 mg/kg, sedimenti morskega okolja – 3,46 mg/kg
čistilne naprave – 463 mg/l, zemlja = 2,33 mg/kg, oralno = 0,02 g/kg

Alkoholi, C12-14 , etoksilirani, sulfati, natrijeve soli PNEC:

sladkovodno okolje - 0,24 mg/l, morsko okolje - 0,024 mg/l
sedimenti sladkovodnega okolja – 0,9168 mg/kg, sedimenti morskega okolja – 0,0917 mg/kg
čistilne naprave – 10000 mg/l, zemlja = 7,5 mg/kg

8.2. Nadzor izpostavljenosti:

ZAŠČITA DIHAL: ni potrebna pri namenski uporabi (EN 141)

ZAŠČITA ROK: v primeru razlitja uporabljati gumjaste rokavice . (EN 374)

ZAŠČITA OČI: v primeru razlitja uporabljati varovalna očala (EN 166)

ZAŠČITA KOŽE: v primeru razlitja uporabljati delovno obleko (EN 344)

STELEX Original multipurpose		Revizija 9 stran: 4/7
		Datum izdaje: 21. 2. 2012 Sprememba: 12.02.2026

VARNOSTNI LIST

9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI:

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Izgled:	tekočina
Vonj:	odišavljen
pH:	9,5-10,7 (20 °C)
Plamenišče:	ni vnetljivo
Vrelišče:	97 °C
Tališče:	<0 °C
Specifična gostota:	0,996 g/ml
Topnost: - v vodi	popolna
Viskoznost:	n.a.

9.2 Drugi podatki
Ni podatkov

10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST:

- 10.1. Reaktivnost: Stabilna v normalnih pogojih
- 10.2. Kemijska stabilnost: Stabilna v normalnih pogojih
- 10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij: z močnimi oksidanti
- 10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti: direktna sončna svetloba
- 10.5. Nezdružljivi materiali: ni podatka.
- 10.6. Nevarni produkti razgradnje: nobena

11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI:

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

a) akutna strupenost; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

2-butoksi etanol:

oralno, podgana LD50 = 1200 mg/kg, dermalno, podgana LD50 = 3000 mg/kg, vdihavanje, podgana LD50 = 11 mg/l 4h

Alkoholi, C12-14, etoksilirani, sulfati, natrijeve soli:

oralno, podgana LD50 = 2000-5000 mg/kg, dermalno, podgana LD50 = >2000 mg/kg

- b) jedkost za kožo/draženje kože; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
- c) resne okvare oči/draženje; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
- d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
- e) mutagenost za zarodne celice; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
- f) rakotvornost; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
- g) strupenost za razmnoževanje; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
- h) STOT - enkratna izpostavljenost; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
- i) STOT - ponavljajoča se izpostavljenost; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
- j) nevarnost pri vdihavanju; na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

STELEX Original multipurpose		Revizija 9 stran: 5/7
		Datum izdaje: 21. 2. 2012 Sprememba: 12.02.2026

VARNOSTNI LIST

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

12. EKOLOŠKI PODATKI:

12.1. Strupenost: Uporabljajte v skladu z dobrimi delovnimi navadami, izogibajte se odlaganju izdelka v okolju.

2-butoksi etanol:

Lepomis macrochirus LC50 = 1490 mg/l (96), Daphnia magna: EC50 = 1815 mg/l (48 h)

Pseudokirchneriella subcapitata: EC50 = 911 mg/l (72h)

Danio rerio (riba): NOEC = 100 mg/l (96h), Daphnia magna: NOEC = 100 mg/l (48 h),

Alkoholi, C12-14, etoksilirani, sulfati, natrijeve soli:

Danio rerio (riba): LC50 = 7,1 mg/l (96h), Daphnia magna: EC50 = 7,4 mg/l (48 h),

Scenedesmus subspicatus EC50 = 27 mg/l (72h)

Daphnia magna: NOEC = 0.27 mg/l(21 dni), Oncorhynchus mykiss NOEC = 0,2 mg/l

12.2. Obstočnost in razgradljivost:

2-butoksi etanol: 96 % biorazgradljivo; 28 dni, KPK = 2,2 gO₂/g

Alkoholi, C12-14, etoksilirani, sulfati, natrijeve soli: 100 % biorazgradljivo; 28 dni; aerobic; OECD Test Guideline 301A

12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:

2-butoksi etanol: BCF = 3, Powlog = 0,83

Alkoholi, C12-14, etoksilirani, sulfati, natrijeve soli: bioakumulacija je malo verjetna

12.4. Mobilnost v tleh:

2-butoksi etanol: Koc = 8, Henry = 1,621E-1 Pa·m³/mol

Alkoholi, C12-14, etoksilirani, sulfati, natrijeve soli: Koc = 191 (računsko)

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

12.6. Lastnosti endokrinih motilcev

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

12.7 Drugi škodljivi učinki: Nobeden

13. ODSTRANJEVANJE:

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Odstranjevanje ostankov: zmes oddajte pooblaščenim družbam, ki ravnaajo z odpadki.

Odstranjevanje embalaže: prazna embalaža, ki nastane v gospodinstvu je komunalni odpadek

Klasifikacijska številka odpadka: 20 01 29*

STELEX Original multipurpose		Revizija 9 stran: 6/7
		Datum izdaje: 21. 2. 2012 Sprememba: 12.02.2026

VARNOSTNI LIST

14. PODATKI O PREVOZU:

- 14.1 Številka ZN in številka ID: Ni razvrščeno kot nevarno blago
- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Ni razvrščeno kot nevarno blago
- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni razvrščeno kot nevarno blago
- 14.4 Skupina embalaže: Ni razvrščeno kot nevarno blago
- 14.5 Nevarnosti za okolje: Ni razvrščeno kot nevarno blago
- 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika: Ni razvrščeno kot nevarno blago
- 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO
Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI:

- 15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (sprememba Uredba Komisije (EU) št. 2020/878) - s spremembami in dopolnitvami
 - Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 - s spremembami in dopolnitvami
 - Zakon o kemikalijah (ZKem) (Uradni list RS, št. 110/03 – uradno prečiščeno besedilo, 47/04 – ZdZPZ, 61/06 – ZBioP, 16/08, 9/11, 83/12 – ZFfs-1 in 95/24 – ZFfs-1A)
 - Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
 - Uredba o odpadkih
 - Uredba o detergentih št. 648/2004/ES
- 15.2. Ocena kemijske varnosti
Ocena kemijske varnosti ni bila opravljena

16. DRUGI PODATKI:

Zmes je namenjena splošni uporabi.

- | | |
|------|---|
| H302 | Zdravju škodljivo pri zaužitju. |
| H315 | Povzroča draženje kože. |
| H318 | Povzroča hude poškodbe oči. |
| H319 | Povzroča hudo draženje oči. |
| H332 | Zdravju škodljivo pri vdihavanju. |
| H412 | Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |

Viri za izdelavo varnostnega lista:
varnostni list proizvajalca surovin

Revizija je bila narejena v 15. točki.

STELEX Original multipurpose		Revizija 9 stran: 7/7
		Datum izdaje: 21. 2. 2012 Sprememba: 12.02.2026

VARNOSTNI LIST